

ACTE SECOND

Le Théâtre représente les entours du hameau d'Alcimadure; des Maisons d'un coté, des arbres de l'autre, et dans le fond un bois.

SCENE I.^{re}

Jeanet déguisé, Troupe de Chasseurs.

Vivement.
Jeanet.

Tous.

Doux.
Jeanet.

Per trioumphe... de loup Sal-

Doux.

= batge. Que desolo, que desolo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics a =

Scene I.^{re}

89

Jeanet.

= nen prengan couratge, fazen brilla fazen brilla nostros balou fazen brilla

Chœur.

Jeanet.

Fort.

= la nostros balou. Per trioumpha d'el loup salbatge, Que desolo, que de-

Per trioumpha d'el loup salbatge, Que desolo, que de-

Per trioumpha d'el loup salbatge, Que desolo, que de-

Per trioumpha d'el loup salbatge, Que desolo,

Fort.



Jeanet.

= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

Que desolo nostre cantou. Amics anen, Amics anen prengan couratge

Doux. Jeanet.

fazen brilla... fazen bril

fazen brilla... fazen bril

fazen brilla... fazen bril

fazen brilla... fazen bril

Fort.

Scene I^{re}

91

Jeanet.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

Doux.

Jeanet.

Per trioumpha del loup salbatge Que desolo, que desolo, que de-

Doux.

Acte II^e

Fort.

Jeanet.
= solo nostre cantou. Amics anen prengan courat ge, fazen brilla nostro ba=
fazen brilla nostro ba=
fazen brilla nostro ba=
Amics anen prengan courat =
Fort.

Doux.
Jeanet. *Fort.* *Doux.*
= lou, fazen brilla nostro balou fazen brilla nostro balou. Per trioumpa.....
= lou; fazen brilla nostro balou.
= lou; fazen brilla nostro balou.
= ge; fazen brilla nostro balou.
Doux. *Fort.* *Doux.*

Scene I.^{re}

93

Fort.

Jeanet.

Doux.

... del loup salbatge, Per trioumpa del loup salbatge, Que desolo, que desolo, que de-

Per trioumpa del loup salbatge;

Per trioumpa del loup salbatge;

Per trioumpa del loup salbatge;

Fort. *Doux.*

Jeanet.

Fort. *Doux.*

solo nostre cantou, Amics anen, ://: Amics anen prengan couratge, Sazen bril-

Amics anen, ://: , Amics anen prengan couratge;

Amics anen, ://: , Amics anen prengan couratge;

Amics anen, Amics anen prengan couratge;

Fort.

Jeanet. *Fort.*

= la fazen bril. la fazen brilla nostro ba-

fazen bril. la fazen brilla nostro ba-

fazen brilla fazen brilla nostro ba-

fazen brilla fazen brilla nostro ba-

Fort.

Jeanet.

= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpa del loup salbatge

= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpa del loup salbatge

= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpa del loup salbatge

= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpa del loup salbatge Que de-

Scene I.^{re}

95

Jeanet.

Doux. *Fort.*

Que desolo, que desolo nostre cantou, Amics, anen prengan cou.rat.

Que desolo, que desolo nostre cantou;

Que desolo, que desolo nostre cantou;

= solo; que desolo, que desolo nostre cantou; Amics anen prengan cou

Fort.

Jeanet.

Doux. *Fort.*

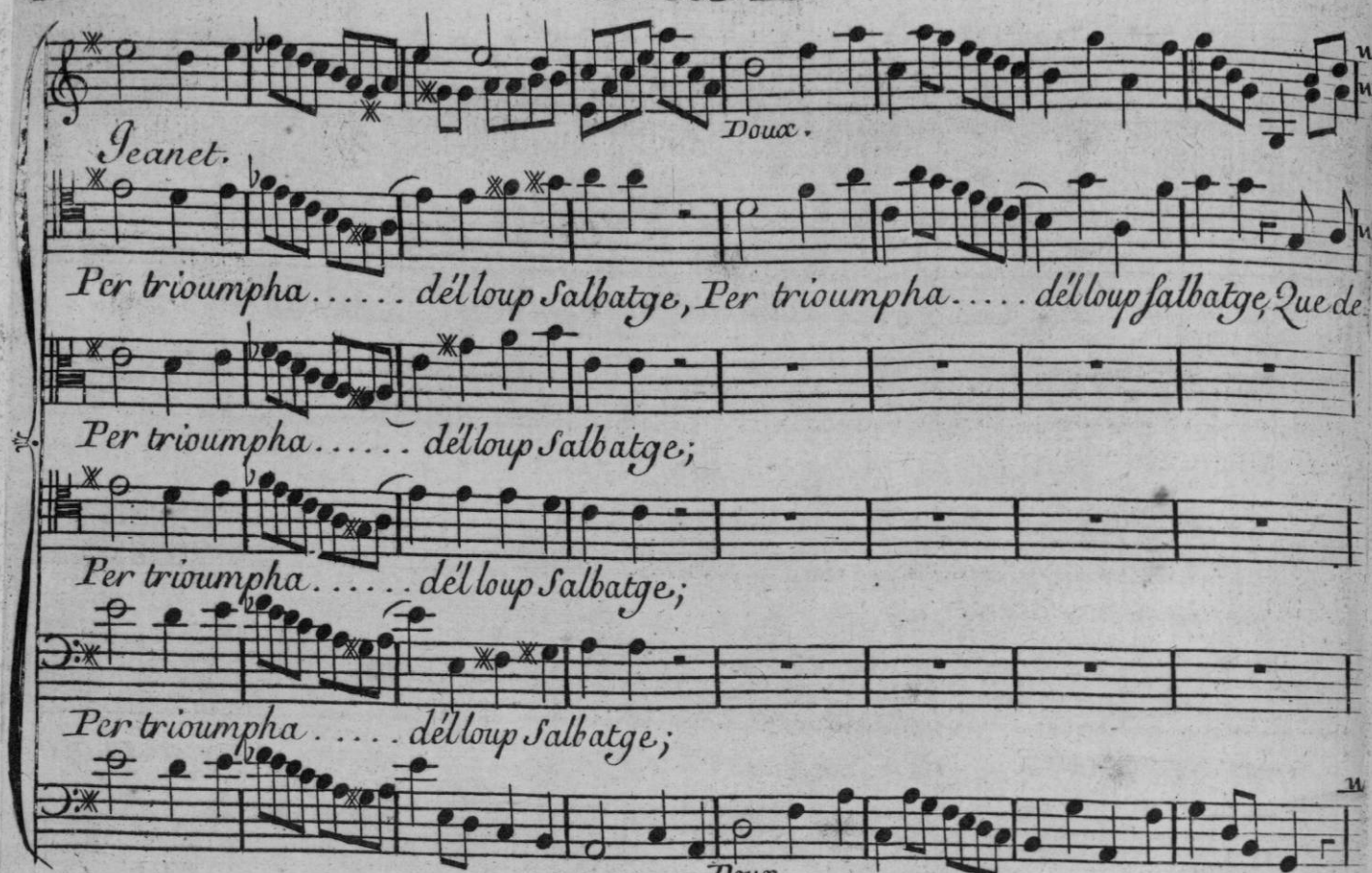
= ge, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

= rat ge, fazen brilla nostro balou.

Doux. *Fort.*



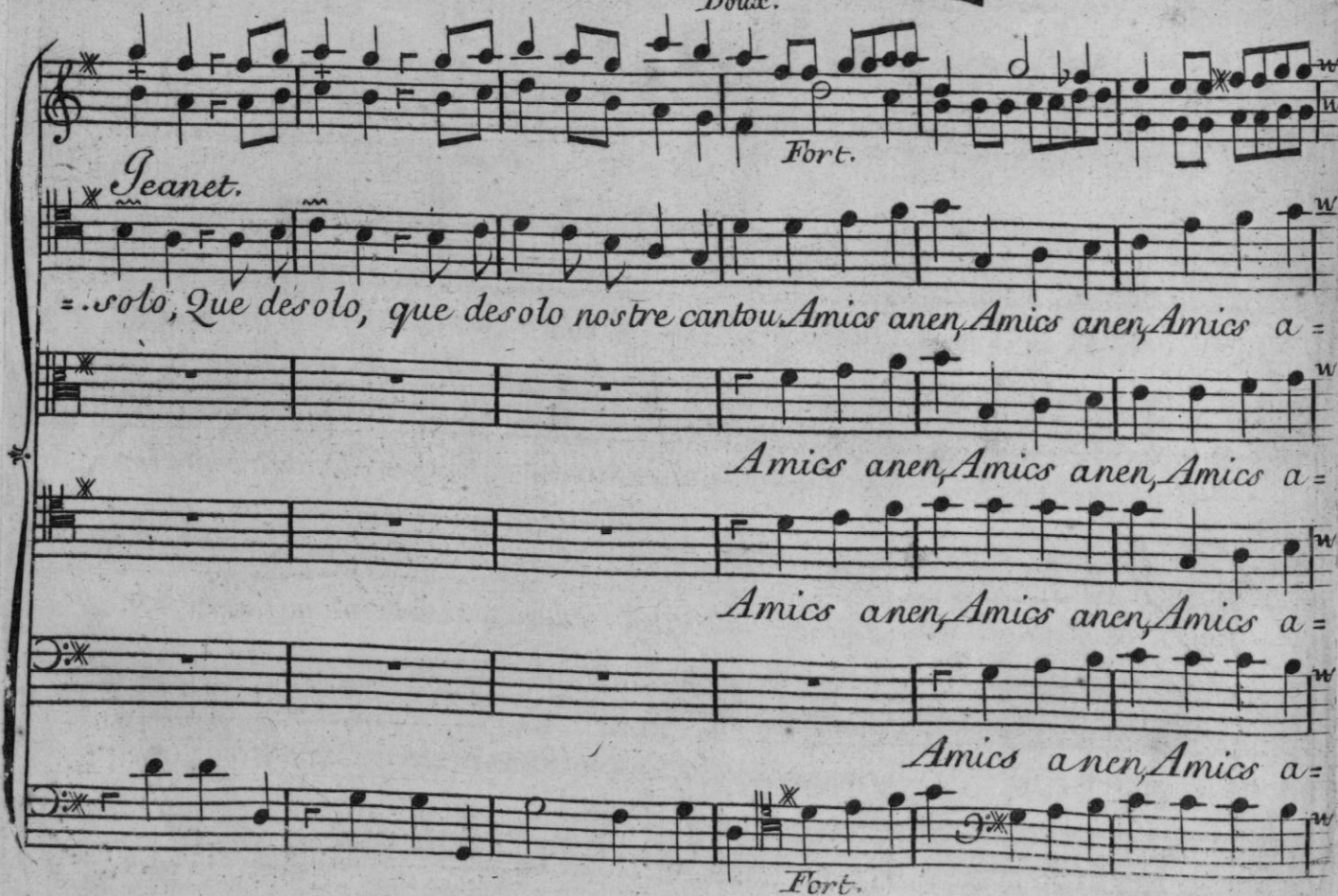
Jeanet. *Doux.*

Per trioumpa..... d'el loup salbatge, Per trioumpa..... d'el loup salbatge, Que de

Per trioumpa..... d'el loup salbatge;

Per trioumpa..... d'el loup salbatge;

Per trioumpa..... d'el loup salbatge;



Jeanet. *Fort.*

=.solo, Que desolo, que desolo nostre cantou Amics anen, Amics anen, Amics a =

Amics anen, Amics anen, Amics a =

Amics anen, Amics anen, Amics a =

Amics anen, Amics a =

Fort.

Scene I^{er}

97

Jeanet. *Doux.* *Fort.*

= nen prengan couratge, fazen brilla fazen bril.. la

= nen prengan couratge; fazen bril=

= nen prengan couratge; fazen bril=

= nen prengan couratge; fazen bril=

Fort.

Jeanet.

= fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

= . la fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro ba- lou .

= la fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

= la fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

Jeanet.

Pour sur cherchez il ne faut
 Per être segur de l'abatre, Cerquats dabor à l'entoura. Quand nou cal-

B. C.

= dra
 = dra que lou coumbatre, Un de bous aus m'a.ber.ti...ra.

B. C.

Prélude.

Tous.

SCENE II

*Jeanet.**Jeanet.*

Pour est nou
 Per Daphnis l'habit de milico Es un déguisomen nou

B. C.

Scene II^e

99

= veau je veux lui bon office si son est bien
 = bël; Bo-li li rendr'un boun ou fi-co, Se soun amour és pla... si =
 B. c.

SCENE III^e

mais il d'ici
 = del. Més, aprocho d'ayci.
 B. c.

Daphnis, Jeanet à l'Ecart.

Lent.
 Doux.
 Tous. Doux.

Doux.
 Daphnis.
 Hé. las! hé. las! qui me ra-
 Doux.

Reprise.
 dans ce lieu
 = méno? qui me ra méno Dedins a. qués-te loc? Hé... las! hé... =
 Reprise.

Acte II^e

Doux.

= las! qui me raméno? qui me raméno? dedins a qu'este loc.

Doux.

Fin. *Doux.*

Fin.

Je ni viens chercher des peines sans pouvoir calmer mon feu
 Nou bé-ni que cerqua de péno, Sensé poudé calma moun foc. Sensé pou-

Fin. *Doux.*

= dé' calma moun foc. Nou béni que cerqua de pé.no, Nou béni que cer-

A la Reprise.

= qua de pé. no, Sensé poudé calma moun foc. Hé....

A la Reprise.

A la Reprise.

Scene III^e.

101.

Jeanet. Pourquoi es-tu seul ici devant
Per-qué s'os tu soulèt ay-ci de-ban ma porto?

Daphnis. Mon =
Mous =

B. C.

Jeanet. = fleur je ne s'çais Pour parler s'çais je
= su, nou s'abi pas. Per par-la de la Sorto, S'abés tu qui jou

Daphnis. suis? Pourquoi menacer je ne dis rien qui puisse offen =
Soui? Perqué me menaçà? Yéu nou bous disi rés que bous porc'oufen =

Jeanet. fer. Vous faites bien Plus =
= ça. Bous fazéts pla, car Jeanet n'és pa tendre. Pu =

Jeanet. = tôt Je vais partir Non.
= léu que de bous courouça, M'en bau parti san pus attendre. Noun pas, noun

Daphnis. Air. Vous Be =
cela s'çavoir ce qui
pas, aco me S'era dous, De S'abé çò que bous améno.

Acte II^e

voyez
= zets un Pastourél qui porte une chaîne qui le fera
que port'uno cadéno Que lou fara mourir. Que

B.C.

Jeanet.
lou fara mourir. Ah, bous fiéts amoureux. E'de qui se bous

B.C.

Daphnis.
plait parlez d'une Venus trouveroit
play, parlats? D'uno cruéto, Que Bénus troubario trop bé... =

B.C.

Ac. cablé rigueurs je ne puis vivre pour
= lo. A..ca. blat de milo rigous, Nou podi biü... re que per

B.C.

Jeanet.
el le. peut est
e..... lo. On pot quand on és malhurous, Se dis. pen =

B.C. 4 3

= sa d'éstre si. dé. lo.

B.C.

103

Vie, nous égais.

Doux, Majeur. *Fort.*

Doux. *Fort.*

allez venez promenez vous
Anats, benêts passejats bous, anats benêts passejats bous, passejats bous, passejats

Doux. *Fort.*

Tous. *Fort.*

Doux.

Doux.

parcourez colines montagnes
bous, Arpentats couli-nos, mountagnos, Arpentats couli-nos moun-

Doux.

Fort.

Fort.

faites
Pour être encore
= tagnos, Per éstr'encaro pus hurous, Per éstr'encaro pushurours, Fazets très

Fort..

Acte II^e

ou quatre campagnos. fazéts trés ou quatre Campa. gnos. Anats, be =
Doux.

= nêts, passejats bous, anats, benêts, passejats bous, anats, benêts, passejats bous, passejats
Fort.

bous, passejats bous, Arpentats coulinos, Mountagnos, Arpentats cou-
Fort.

Scene III^e

105

Doux.

Doux.

= li nos, Moun ta...gnos. Anats benêts, passejats bous, anats, be =

Doux.

= nêts, passejats bous, anats, benêts, passejats bous, passejats bous, passejats

bous, Arpentats Coulinos, Mountagnos, Arpentats Coulinos Moun=

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

= tagnos, Per éstr'encaro pus hurous, per éstr'encaro pus hurous, fazéts trés

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

ou quatre Cam.pa.gnos. fazéts trés ou quatre Campa.gnos.

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Daphnis.

quoi cela Par sui - vra
A que tout a.co Ser bira. Per tout l'Amour me S'guira.

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Jeanet.

n'avez vous jamais vû
N'abéts jamay bist de Bataillos? De bastions, ni de muraillos? D'hou-

Scene III.

107

Daphnis.

= zars, de Siège, de canou? De boumbos, de carcassos? Nou. Ni

Hautbois Seul.
Lent.
lous clarins, ni las troumpétos, Nou troubloun pas nostrés nos hameaux haméls; L'é=
B. C.

Hautbois.
n'est par nos le
= cho nés rebéillat que per nostros Muzétos, E'lou ramat.....=
B. C.

Hautbois.
des
=ge das auzéls. Ious éls Souls de las Pastou. ré.. tos, Blafsoun lou
B. C.

Hautbois.

cœur des Bergers
cor das Pastoureïs. Lous êls Souls de las Pas. tou. ré. tos, Blassoun lou

B. C.

Hautbois. *Violons.* *Doux.*

Violons. *Doux.*

cor das Pastoureïs. Jeanet.
fierement.

rien si beau si qu'une armée par
Rê's n'ê's tan bel, ni tan grand qu'un'armado Quand per Lott-

B. C. *Doux.* *Tous.*

Leger. *Doux.*

Leger. *Doux.*

elle est
- is ê's Coumandado. Da. bor, *Leger.* on enten lous tambours Que fan

Doux.

Scene III.^e

109

Tres Fort. *Suivez.*

Tres fort. Suivez.

qui font
= bours Que san brüit, que san brüit, que san brüit a bous rendre sours;

Tres fort. Suivez.

Doux.

Doux.

En s'aprou. chan, pif pas, pif pas, pif pas, pif

Doux.

Fort.

Fort.

paf, on se chamail lo, On y

Fort.

Doux.

Doux.

Doux.

ba d'estoc é de tail

Fort. *Doux.* *Lent.*

Fort. *Doux.* *Lent.*

Fort. *Doux.* *Lent.*

allons lo Anen courat. ge Coumpagnous, droit A drét,

Fort. *Doux.* *Lent.* *Fort.*

Fort. *Vite.* *Fort.*

Fort. *Vite.* *Fort.*

à gau che, deban bous.

Fort. *Vite.* *Fort.*

Scene III^e

113

tu...o, tu...o, tu.o, atrapo tu..o, tu..o, tu..o.

tu..o tu..o; tu..o, tu..o. tu..o,

tu..o; tu..o tu..o.

Fort.

Fort.

Fort.

Acte II.^e

114

Acte II.

Fort.

Fort.

Fierement crie est

On crie d'après que tout es

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

fait Vi..ve le Roi rien si

fey, Bi..bo lou Réy. bi bo lou Réy..... Rés n'es tan

Fort.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

beau si qu'une armée par elle est

bel, ni tan grand qu'un armado, Quand per Louis es coumanda..do.

Doux.

Fort.

Scene III^e

115

Daphnis.

peut
Moussu, pot on bous demanda, Coumen, e' per qual'a ben. =

B. c.

Jeanet. *Daphnis.*

vous habitez le je viens marier prenez i =
=turo, habitats lou pays? Béni me marida. Qui prenêts bous ay =

B. c.

Jeanet. *Daphnis. à part.*

= ci? belle
= ci? Ia bel' Alci maduro. Al.. ci.. ma. dur'ô Sort trop rigou =

B. c.

Jeanet.

On ma appris fesoit les yeux mon
=rous! M'an après qu'un bergé li fazio lous els dous: Que moun

B. c.

Daphnis.

ame feroit ravie pouvoir le trouver vous le voyez
amo Sario rabido, de poudé lou trouba. Lou bezêts de-ban

B. c.

Daphnis.

plutôt vie ceder il
bous. Daphnis perdra pu léu la bi-do, que de céda l'oujet dont el

B. c.

Acte II^e

Jeanet.

est es a. mou. rous. Je ne puis Nou po. di reste. ni ma ratge. Après un

B. C. 7

tan cruel ou. trat. ge. Renounc' à toun amour Se tu bos me cal-

B. C.

Daphnis.

= ma, ou ta mort... Frapo me, je veux bo. li tout. joun l'ayma.

B. C. x4 6 5 7

SCENE IV^e

Daphnis, Jeanet, Alcimadure.

Majeur.

Prélude vite. Suivez.

Alcimadure. Jeanet. 7 4

B. C.

Scene IV^e

Vite.

Alcimadure.

117

Suivez.

Tous.

Suivez.

Qui pourra me sal-

Daphnis.

Alcimadure.

= ver qu'avez vous belle
= ba? Qu'abêts bête Pastouro? Un gros loup enratjat que me bol dé-bou-

B. C.

Daphnis.

Alcimadure.

= rer voyez ne craignez rien par
= ra. Bezêts, Nou cren gats rés, per Daphnis pe-ri-ra. Que fazêts

B. C.

Vite.

bous? Ô Cou-rat-ge intré-pi-do! Il va mourir!

B. C.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Daphnis.

Doux.

Fort.

Lou Cél ma préstat Soun se-cours.

B. C.

SCENE V.^e*Daphnis, Alcimadure.*

Notes égales.

*Doux.
Lent.
Daphnis.*

du n'êtes plus suivie revoyez
D'aloup cruel bous nou siés pus se-guido, Re bezéts la clartat, oub =

Doux.

Tous.

mes c'est qui donneroit vie
=jet de nous amours. A... còs Daphnis, que dounario sa bido,

Pour sauver li beaux
Per Salba de tan béliés jours. A... còs Daphnis, que dounario sa bido,

Scene V.^e

119

enflez

Per Sal. ba de tan b'élis jours; Per Sal. ba de tan b'élis jours.

Douc.

Alcimadure.

Pour le prix ne puis-je ai =
Per lou prêts de ma déli-brénço, Que nou po..di jou bous ay =
Du meme mouvement.

Tous.

=mer mais si mon cœur ne peut tou =
 =ma; Mes Se moun cor nou pot pas S'en-flama, Au-ra tout =

= jours
 = joun de la re.counéiss.en.co, de la re.counéiss.en.co.

Daphnis. *Alcimadure.*

Vous ne pouvez quel Je plains
Nou poudéte pas m'ayma? qual dé-plou- rable Sort! Play =

B.C.

Daphnis.

= gni bos-tro Souffren-co. Per buir'a tal Sens és-pe ren-co, Cal pu =
pour vivre ainsi sans il faut plu =

B.C.

Alcimadure.

= tot ne cher =
= léu de-si-ra la mort. Nou la de-si-réte pas ... Cer =

B.C.

= chez pour trouver il ne faut
= quate l'in-dif-fe-ren-co, Per la trouba, nou cal pas grand éfort.

B.C.

SCENE IV^e

*Daphnis, Alcimadure, Jeanet, Chasseurs,
Chasseuses.*

Jeanet. *Alcima:*

ou est ce amis ici, il m'est échape
Ount'es a quel monstre terrible? Amis, ay-ci m'es capat. Da =

B.C.

Scene VI^e

121

Alcimore.
=phnis à qui tout és pous-si-ble, La coum-ba-tut, é la doup =
B. C.

Jeanet.
=tat. Coumo Jeanet, él és dounc in-ben....ci-ble?
B. C.

Alcimore.
Leger. Celebrats, Celebrats, Celebrats toutis, Ce le brats
Doux.
Tous. *Doux.*

Alcimore.
toutis Sa ba lou, Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats toutis Sa ba =

lou, Cantats, Cantats, Cantats un tan brabe Pastou. Cantats, Cantats,

Alcimadure.

Tous.

Cantats un tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Fort.

Fort.

Scene VI^e

123

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba =

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba =

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba =

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba =

= lou, Canten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Can =

= lou, Canten un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Canten un

= lou, Canten un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Canten un

= lou, Canten, Can. ten, Canten un tan brabe Pastou. Canten,

Alcimore.

ten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Celebrats, Celebrats, Celebrats
tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou.
tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Jeanet.
Celebrats, Celebrats
Canten, Canten un tan brabe Pastou.
Doux.
Doux.

Alcimore.
Tous.
toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un
Jeanet.
Canten un
toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un
Tous
Canten un
Fort.
Fort.

Scene VI^e

125

Alcimadure.

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,

Doux.

Alcimadure.

Tous.

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou. Canten un tan brabe Pas=

Jeanet. Canten un tan brabe Pas=

Tous. toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Canten un tan brabe Pas=

Fort.

Doux. *Fort.*

Alcimadure.

Alcimagure.

= tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa ba lou, Cantats,

= tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Jesnet.

= tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa ba lou, Can-

= tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Doux.

Doux.

Alcimaqure.

Alcimore.

Tous

Cantats, Cantats, Cantats; Celebren, Celebren, Celebren

Jeanet.

Celebren, Celebren, Celebren.

Tous.

=tats, Cantats, Can tats, Cantats; Celebren, Celebren, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren

Fort.

Fort.

Scene VI^e

127

Alcimadure.

toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats

toutis, Celebren toutis Sa balou; *Jeanet.*

toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats

toutis, Celebren toutis Sa balou; *Douce.*

Douce.

Alcimadure. *Tous.*

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Jeanet. *Tous.*

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Fort.

Fort.

Alcimadure.

Acte II^e

Tous.

Score for voices and piano. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) sing the lyrics: " = tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou. = tou. Jeanet. Canten un tan brabe Pas-tou. = tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou. = tou. Canten un tan brabe Pas-tou." The piano accompaniment features chords and arpeggios, with dynamics marked "Douç." and "Fort."

= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.

= tou. Jeanet. Canten un tan brabe Pas-tou.

= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.

= tou. Canten un tan brabe Pas-tou.

Douç. Fort. Douç. Fort.

Score for woodwinds and strings. The woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons) play a melodic line. The strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) provide a rhythmic accompaniment. The tempo is marked "Tous." and the key signature is G major.

Entrée de Chasseurs.

Cors en G ré Sol.

Tous.

Scene VI.^e

129

Doux.

Miner.
cléf d'ut

Tous.

Au Majeur.

Au Majeur.

Au Majeur.

Alcimadure.

Les plailirs dans le vont tous
Lous plazes dins lou bi..latge, Ban tou tis ré..coumen..ça,

Air.

B.c.

A l'oum..bré.to del fuillat. ge, les Bergers viendront
Lous Pastous bendran dans a.

B.c.

seul par si doux
Daphnis Soul per Soun Cou-ratge, Nous pro-cur'un Sort tan dous.

B.c.

El me-ri-to nostr'houmatge, Et c'est lui qui que nous rend hourous.

This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The vocal line includes the lyrics "El me-ri-to nostr'houmatge, Et c'est lui qui que nous rend hourous." The piano part has a 3/4 time signature and includes some figured bass notation (6, 4, 7, 4) under the final notes.

Flûtes.
Menuet.
Tous.

This block contains the second system of the musical score. It includes three staves: a Flutes part in treble clef, a Menuet part in treble clef, and a Tous part in bass clef. All three parts are in 3/4 time and share the same key signature of one sharp (F#). The Flutes part has a wavy line indicating a sustained note. The Menuet and Tous parts have a wavy line indicating a sustained note.

This block contains the third system of the musical score, which is a piano accompaniment. It consists of three staves in treble and bass clefs, all in 3/4 time and one sharp key signature. The music features various musical notations, including triplets, slurs, and wavy lines, indicating a complex and expressive piece.

Scene VI^e

131

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains measures 1 through 4, featuring eighth and sixteenth notes with various rests and a repeat sign at the end. The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. They contain measures 1 through 4, primarily consisting of eighth notes and rests, with a repeat sign at the end of the bottom staff.

Doux.

Mineur.

Doux.

Tous.

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It contains measures 5 through 8, featuring eighth and sixteenth notes with various rests and a repeat sign at the end. The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. They contain measures 5 through 8, primarily consisting of eighth notes and rests, with a repeat sign at the end of the bottom staff.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It contains measures 9 through 12, featuring eighth and sixteenth notes with various rests and a repeat sign at the end. The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. They contain measures 9 through 12, primarily consisting of eighth notes and rests, with a repeat sign at the end of the bottom staff.

The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It contains measures 13 through 16, featuring eighth and sixteenth notes with various rests and a repeat sign at the end. The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. They contain measures 13 through 16, primarily consisting of eighth notes and rests, with a repeat sign at the end of the bottom staff.

Doux.

Alcimagure.

Doux.

Tour.

qui faites le plaisir de ma vie, petits agneaux, A-gnêls, a.. gnêls

Bous que fazêts lou plazé

ne craignez plus du loup la cru autat..., la... cru autat.

allez sans peur fleurie

Anats boundi san pouu sur l'her. bé... to flou ri-do, A Daphnis

moi vous devez

cou. mo jou de-bêts la... li-ber-tat... la... li-ber-tat...

Flûtes.

Scene VI^e

133

Lent.

Pendant cet Air, on coupe des feuilles pour faire une guirlande à Daphnis.

Cors.

Fort.

Tous.

Doux.

Doux.

Fort.

Cors.

Doux.

Fort.

Fort.

Doux.

Cors.

Doux.

Cors.

Gigue.

Tous.

The musical score is written in 6/8 time. The top staff is for the Cors (Horn), the middle staff is for the Gigue (Violin), and the bottom staff is for the Tous (Cello/Double Bass). The music is written in treble and bass staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The score is divided into measures by vertical bar lines. The Gigue part features a prominent melodic line with many eighth and sixteenth notes. The Cors part provides harmonic support with sustained notes and some melodic fragments. The Tous part provides a steady bass line with eighth and sixteenth notes. The score is written in a clear, legible hand with some ink bleed-through from the reverse side.

Corr.

Scene VI^e

135

Suivez

*Lou méchan loup per soun rabatge, Trop lountens nous à fayt tram
Per fayr'un ritche mari at-ge, Daphnis n'au-ra qu'à de si.*

Violons.

B.c.

*= bla, Daphnis à pre-ben-gut sa ratge, Sou-lét nà saput trioum-
ra; Se ja-may se met en me natge, Hurous' a-qué-lo que l'au-*

Violons.

B.c.

Tous à l'unisson.

*= pha; Sou-lét nà saput trioumpha. Lou méchan loup per soun ra-
= ra; Hurous' a-qué-lo que l'aura. Per fayr'un ritche ma-ri.*

Chœur.

Violons.

*Lou méchan loup per soun ra-
Per fayr'un ritche ma-ri.*

Tous.

B.c.

Scene VI^e

137

batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa =
= atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me =

batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa =
= atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me =

Violons.

=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Soulet n'a Saput trioumpha.
= natge, Hurous' a. que-lo que l'aura; Hurous' a. que-lo que l'aura.

=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Soulet n'a Saput trioumpha.
= natge, Hurous' a. que-lo que l'aura; Hurous' a. que-lo que l'aura.

Violons.

Jeanet.

du pied main il est le petit Hercule du
Frapen dal pé, baten la ma, El és l'Herculét del bilatge; Frapen dal

Violons.

B. C.

Jeanet. *Tous à l'unisson.*
pé baten la ma, Qui pourio nou lou pas ayma. Frapen dal pé,
Chœur.
Frapen dal pé,
Violons.
Tous.
Tous.

baten la ma, El és l'Her.cu.lét dél bi.lat.ge, Frapén dal
baten la ma, El és l'Hercu.lét dél bi.lat.ge, Frapén dal
Violons.

pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay-ma.
pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay-ma.
Violons.

Scene VI^e

Cors.

Tambourin.

Barbons.

Tous. Suivez.

Cors.

Suivez

Da Capo.

Da Capo.

Da Capo.

Da Capo.

Doux.

Mineur.

Doux.

Tous.

Fin.

Fin.

Fin.

Fin.

Fin.

Fin.

Fin.

139

Fort.

Da Capo.
Au Majeur.

Jeanet. *Daphnis.*
allons rien au Seigneur du lieu
Anen san que rés nous reténo, Presenta Daphnis al Ségnou. A =

B. C.

Jeanet.
c'est Je ne d'honneur
= co's bous douna trop de péno, Nou meriti pas tan d'aunou. Bous meri =

B. C.

Daphnis.
tous les regards le d'avoir sauvé
= tats regar da duro, De tout lou bilatg'assemblat. D'abé Salbat Alcima =

B. C.

Scene VI.

141

Alcimadure.

ne suis-je + vous ne pouvez plus
= duro, Nou soüi jou pas ré-coumpensat? Nou poudéts pus bous en dé =

B. c.

allez partez le prix va =
= fendre, Anats partez, brabe Pas tou. Tandis que celebréts lou prêts de la ba =

B. c.

leur mes je vais ce avez pour
= lou, A mas coumpagnos bau aprendre, Cò que bous abéts fayt per

B. c.

Daphnis

moi ce qui lui plaît Roi vult
jou. Alcima duro me l'ourdouno, Fayre cò que li play d'un Réy bal

B. c.

la Courou.... no.

B. c.

Entr'Acte.

3